

平井親和会商店街内

# 協賛セール

平井総本店限定版 Hirainakamura souhonten

平井市場

# 中村屋

のれんの心を大切に...創業大正13年(1924年)

平井中村屋は「食」と「絆」を通して地域の皆様の喜び幸せに貢献させていただきます。

## 平井中村屋平井総本店

TEL 03-3681-1742  
FAX 03-3682-0729

平井駅南口親和会商店街 江戸川区平井3-2-2-16 営業時間 9:30~22:00(日・祝~20:00)

ホームページ [www.hirainakamura.co.jp](http://www.hirainakamura.co.jp)

小松川千本桜商店街内  
お酒・たばこ取り扱っております

京葉道路 BOOKOFFさん

平井中村屋小松川店

平井中村屋総本店  
JR平井駅南口より徒歩3分  
平井親和会商店街内

<b>鮮魚祭り!!</b> <b>25(火)日</b>	煮付け、照焼きに 鹿児島産 鮮魚 ぶり切身 4切 <b>500</b> (+税)円	ひと味違います 気仙沼産 鮮魚 生めかじき切身 2切 <b>555</b> (+税)円	脂のってます インド洋産 鮮魚 上まぐろ中トロ 100g当り <b>555</b> (+税)円	手巻きにどうぞ インド洋産 鮮魚 上まぐろ赤身 100g当り <b>333</b> (+税)円		
手巻きにどうぞ インド洋産 鮮魚 まぐろ赤身 100g当り <b>239</b> (+税)円	手巻きにどうぞ 鮮魚 厚切 まぐろネギトロ用 1パック <b>299</b> (+税)円	手巻きにどうぞ 太平洋産 鮮魚 まぐろ切り落し 約190g入 <b>500</b> (+税)円	お鍋、サラダにも モーリタニア産 鮮魚 生食用小たこ (頭なし) 100g当り <b>199</b> (+税)円	お鍋、サラダにも 鮮魚 生食用ベビーホタテ 1パック <b>299</b> (+税)円	塩焼き、フライに 鮮魚 厚切 生秋鮭切身 3切 <b>500</b> (+税)円	
数量限定!!	焼物にどうぞ	お鍋にどうぞ	数量限定!!	サラダに	お鍋にどうぞ	おひたし、ごま和えに
鮮魚 生食用生かき 1パック <b>299</b> (+税)円	鮮魚 厚切 生さわら切身 2切 <b>500</b> (+税)円	北海道産 鮮魚 すけそうたら切身 1パック <b>399</b> (+税)円	埼玉産 もやし 1袋 <b>22</b> (+税)円	ニュージーランド産 パプリカ 1個 <b>158</b> (+税)円	福島産 生椎茸 1パック <b>198</b> (+税)円	千葉産 ほうれん草 1袋 <b>198</b> (+税)円
お鍋にどうぞ	天ぷら、炒め物に	おひたし、ごま和えに	天ぷら、炒め物に	やまかけに	やまかけに	天ぷら、煮物に
長野産 ぶなしめじ 100g当り <b>98</b> (+税)円	オーストラリア産 アスパラ 1束 <b>108</b> (+税)円	千葉産 小松菜 1袋 <b>158</b> (+税)円	茨城産 れんこん 100g当り <b>78</b> (+税)円	青森産 ねばとろ芋 1本 <b>278</b> (+税)円	千葉産 大和芋 100g当り <b>98</b> (+税)円	千葉産 さつまいも 1袋 <b>178</b> (+税)円
炒め物に	漬物、煮物に	煮物、天ぷらに	スタミナアップに	食後にどうぞ	食後にどうぞ	食後にどうぞ
千葉産 チンゲン菜 1袋 <b>138</b> (+税)円	高知産 根しょうが 1パック <b>98</b> (+税)円	北海道産 かぼちゃ 1カット <b>158</b> (+税)円	青森産 にんにく 1個 <b>198</b> (+税)円	佐賀産 早生みかん 1袋 <b>288</b> (+税)円	青森産 弘前ふじりんご 1個 <b>128</b> (+税)円	奈良産 種なし柿 1個 <b>108</b> (+税)円
農林水産大臣賞受賞の豚肉!!	唐揚げ、ソテーに	野菜がいっぱい	みんな大好き	限定150袋!!		
国産 やまと豚肩切り落とし・肩ブロック 売切り御免 各100g当り <b>109</b> (+税)円	国産 精肉 若鶏もも肉 100g当り <b>99</b> (+税)円	惣菜 あんかけ焼そば 1パック <b>358</b> (+税)円	惣菜 アジフライ 1枚 <b>68</b> (+税)円	エクアドル産 バナナ 1袋 <b>88</b> (+税)円		
お1家族様1点限り!!	お1家族様1点限り!!	北の大地の味わい	お1家族様よりどり2点限り!!	お1家族様1点限り!!		
にんべん つゆの素 1L <b>298</b> (+税)円	ヤマザキ ロイヤルブレッド 6、8枚 <b>118</b> (+税)円	北海道産牛乳 小樽工場発こだわり牛乳 1パック <b>168</b> (+税)円	タカノフーズ ツインパック豆腐 (絹・木綿) 300g <b>68</b> (+税)円	雪印 ネオソフト <b>158</b> (+税)円		

<b>26(水)日</b>	北海道産 じゃがいも 1袋 <b>158</b> (+税)円	北海道産 玉ねぎ 1袋 <b>158</b> (+税)円	北海道産 人参 1袋 <b>158</b> (+税)円	青森産 ミニトマト 1パック <b>298</b> (+税)円
お鍋にどうぞ	お鍋にどうぞ	お鍋にどうぞ	酒蒸し、バター焼に	食後にどうぞ
鮮魚 加熱用生かき 100g当り <b>399</b> (+税)円	鮮魚 厚切 生たら切身 2切 <b>399</b> (+税)円	鮮魚 砂抜きあさり 100g当り <b>88</b> (+税)円	青森産 トキりんご 1袋 <b>358</b> (+税)円	フィリピン産 パイナップル 1パック <b>158</b> (+税)円
お1家族様2点限り!!	買い置きにどうぞ	数量限定!!	数量限定!!	鍋物、煮物にも
永谷園 お茶漬け海苔 8P <b>128</b> (+税)円	ネスレ エクセラ 袋 150g <b>398</b> (+税)円	北海道産 (どろふた) 十勝放牧豚 ロース生姜焼用 100g当り <b>199</b> (+税)円	北海道産 (どろふた) 十勝放牧豚 ももしゃぶしゃぶ用 100g当り <b>398</b> (+税)円	国産 精肉 若鶏手羽元 100g当り <b>59</b> (+税)円
お1家族様2点限り!!	みんな大好き	ご飯のお供に	手造り商品	ご飯によく合う
おかめ納豆 極小粒ミニ3 1パック <b>58</b> (+税)円	セイメイファーム 朝採りたまごの焼プリン 1個 <b>88</b> (+税)円	上園食品 麦みそ漬け 1本 <b>248</b> (+税)円	惣菜 若鶏竜田揚 100g当り <b>98</b> (+税)円	惣菜 なす味噌炒め 1パック <b>258</b> (+税)円
<b>27(木)日</b>	天ぷら、炒め物に 栃木産 限定100袋!! なす 1袋 <b>238</b> (+税)円	天ぷら、炒め物に! 岩手産 ピーマン 1袋 <b>138</b> (+税)円	お鍋にどうぞ 長野産 白菜 1カット <b>178</b> (+税)円	煮物にどうぞ 埼玉産 里芋 100g当り <b>78</b> (+税)円
サラダにどうぞ	サラダにどうぞ	煮物にどうぞ	おやつにも	栄養豊富、森のバター
茨城産 トマト 1パック <b>398</b> (+税)円	茨城産 レタス 1個 <b>298</b> (+税)円	千葉産 かぶ 1束 <b>198</b> (+税)円	中国産 甘栗 1袋 <b>258</b> (+税)円	メキシコ産 アボカド 1個 <b>158</b> (+税)円
鮮魚 切身バイキング 1切200円 (+税)よりどり3切 ぶり・めかじき・甘口銀鮭 銀だら・甘塩たら・子持ちかれい <b>500</b> (+税)円	お1家族様1点限り!!	お鍋にどうぞ	みんな大好き	お好みで玉子をのせて
マルコム 料亭の味・料亭の味減塩 750g各 <b>258</b> (+税)円	国産 精肉 豚バラスライス 100g当り <b>179</b> (+税)円	国産 精肉 豚ロース切身 100g当り <b>179</b> (+税)円	国産 精肉 自家製牛丼 1パック <b>378</b> (+税)円	国産 精肉 若鶏むね肉 100g当り <b>66</b> (+税)円
買い置きにどうぞ	お1家族様1点限り!!	お鍋のびにもどうぞ	おつまみにどうぞ	
ヤマザ まる生おろしほん酢 360ml <b>298</b> (+税)円	明治 ブルガリアヨーグルト 450g <b>128</b> (+税)円	シマダヤ 太鼓判玉うどん 3玉 <b>88</b> (+税)円	雪印 6Pチーズ 1袋 <b>168</b> (+税)円	

★★★パート・アルバイト募集中★★★

総本店レジスタッフ急募!! 未経験OK 短期も可

時給932円 品出し・レジ業務 時間 10:00~14:00 ※時間は応相談

詳細はお気軽にお電話ください ☆電話03-5628-3135 中村屋ホームページからも応募可能です☆

次回予告!ご来店お待ちいたしております!!

広告掲載期間 11月1日(火)~11月6日(日)

**中村屋生鮮大市** 鮮度抜群 お買得商品多数 ご用意!!

毎週金曜日はポイント加算のチャンス!!

- 以下の金額以上お買上でポイントプレゼント●
- ★1200円(税抜き)以上→10ポイント
- ★2000円(税抜き)以上→30ポイント

おトクです!! 平井市場 **中村屋**

10月1日(土)~10月31日(月)

江戸川区内共通商品券ご利用で

**10% お得**

※1枚500円の商品券で550円分のお買物ができます

**青果の日!!** 28(金)日

お鍋にどうぞ 茨城産 長ねぎ (限定100束!!) 1束 <b>188</b> 円 (+税)	おひたし、ごま和えに 千葉産 小松菜 1袋 <b>158</b> 円 (+税)	サラダにどうぞ ニュージーランド産 パプリカ 1個 <b>158</b> 円 (+税)
サラダにどうぞ 愛知産 ミニトマト 1パック <b>288</b> 円 (+税)	天ぷら、煮物に 北海道産 かぼちゃ 1カット <b>158</b> 円 (+税)	炒め物にどうぞ 千葉産 チンゲン菜 1袋 <b>138</b> 円 (+税)
煮物にどうぞ 埼玉産 里芋 100g当り <b>78</b> 円 (+税)	煮物に 青森産 長芋 1パック <b>258</b> 円 (+税)	煮物に 福岡産 生椎茸 1パック <b>198</b> 円 (+税)
煮物に 埼玉産 長芋 100g当り <b>78</b> 円 (+税)	煮物に 青森産 長芋 1パック <b>258</b> 円 (+税)	煮物に 福岡産 生椎茸 1パック <b>198</b> 円 (+税)

**惣菜の日** 29(土)日

炒め物にもどうぞ 新潟産 舞茸 1パック <b>148</b> 円 (+税)	炒め物にもどうぞ 長野産 エリンギ 1パック <b>98</b> 円 (+税)	味噌汁に 山形産 なめこ 1袋 <b>78</b> 円 (+税)	お鍋にどうぞ 長野産 ぶなしめじ 1パック <b>118</b> 円 (+税)	お鍋にどうぞ 長野産 えのき 1袋 <b>88</b> 円 (+税)
とつもおトクです お刺身盛合せ全品 <b>1割引</b>	手巻きにどうぞ 鮮魚 まぐろ切り落とし 約190g入 <b>500</b> 円 (+税)	和え物にも 生食用いかおくら 1パック <b>250</b> 円 (+税)	煮物、炒め物に 青森産 ごぼう 1袋 <b>150</b> 円 (+税)	食後にどうぞ 山形・秋田産 洋梨 1個 <b>138</b> 円 (+税)
<b>国産牛肉全品</b> 29日(日)肉の日限定!!	精肉 ロースハムスライス 100g当り <b>159</b> 円 (+税)	サラダにどうぞ 鎌倉ハム <b>20</b> %OFF	おいしい鮭です 惣菜 いか唐揚げ 100g当り <b>158</b> 円 (+税)	午後4時~6時限定 山梨産 あんぽ柿 1パック <b>580</b> 円 (+税)
お1家族様1点限り!!	お1家族様1点限り!!	お1家族様1点限り!!	お1家族様1点限り!!	お鍋一つで調理!

北海道産 十勝放牧豚肩切り落とし 約170g入 <b>333</b> 円 (+税)	茨城産 ほしいも 1パック <b>358</b> 円 (+税)	奈良産 種なし柿 1個 <b>108</b> 円 (+税)	佐賀産 早生みかん 1袋 <b>288</b> 円 (+税)
お鍋にどうぞ 国産 豚肩ロースしゃぶしゃぶ用 100g当り <b>179</b> 円 (+税)	カット済みで便利 国産 若鶏もも唐揚・鍋物用 100g当り <b>109</b> 円 (+税)	中村屋オリジナル 鮮魚 お刺身3点盛 1パック <b>555</b> 円 (+税)	和え物にもどうぞ 鮮魚 甘塩しらす干し 100g当り <b>299</b> 円 (+税)
味の素 <b>ほんだし</b> 120g <b>198</b> 円 (+税)	サトウ 切り餅パリッとスリット 1kg <b>650</b> 円 (+税)	惣菜 9品目弁当 1パック <b>498</b> 円 (+税)	惣菜 自家製グラタン 各種1パック <b>298</b> 円 (+税)
メイドー <b>しっかり濃厚4.4</b> 1本 <b>168</b> 円 (+税)	タカノフーズ <b>絹美人</b> 1パック <b>78</b> 円 (+税)	前田農園 紀州南高梅つぶれ梅 (しそ漬・はちみつ漬) 1パック <b>358</b> 円 (+税)	

**お米の日** 30(日)日

午前中1200円(税抜)以上お買上で **50**ポイントプレゼント!!

カレー、肉じゃがに 北海道産 玉ねぎ・人参・じゃがいも よりどり3個 <b>100</b> 円 (+税)	スタミナアップに 青森産 にんにく 1個 <b>198</b> 円 (+税)	天ぷら、炒め物に 宮崎産 ピーマン 5個 <b>100</b> 円 (+税)
濃厚な味わい 輸入 牛バラ鉄板焼・すき焼用 100g当り <b>129</b> 円 (+税)	ワンランク上のおいしさ 鹿児島産 黒豚ももしゃぶしゃぶ用 (数量限定 約200g1パック) <b>398</b> 円 (+税)	お鍋にどうぞ 栃木産 ニラ 1袋 <b>138</b> 円 (+税)
中村屋オリジナル 鮮魚 1Pお刺身5点盛り <b>1290</b> 円 (+税)	朝食メニューに 鮮魚 甘口銀鮭切身 2切 <b>333</b> 円 (+税)	朝食メニューに 北海道産 上さんま開き 2枚入 <b>333</b> 円 (+税)
お1家族様1箱限り!!	お1家族様3点限り!!	お1家族様1点限り!!